

## TAIZÉ-I IMÁDSÁG AZ EGYHÁZ MEGÚJULÁSÁÉRT

„Élő Isten! Jöjj, tedd lelkünket Lelked templomává! Kereszteld meg tűzzel egész egyházadat, hogy megszűnjön benne minden megosztás, és úgy jelenjék meg a világ előtt, mint igazságod oszlopa és alapja. Add mind-nyájunknak Szentlelked gyümölcseként a testvéri szeretetet, az örömet, a békét, a türelmet, a jóakaratot, a hűséget. Szentlelked szóljon szolgálóid ajkával, amikor igédet hirdetik itt és mindenütt... Teremts Lelked erejével egyetértést.”

### ANNOUNCEMENTS

+ We will be praying the rosary every Sunday morning at 9:30 before Mass. All are welcome to pray with us.  
+ Confession time is available before mass on Sunday.  
+ The 2019 donation envelopes are ready for pick up in the Elisabeth Hall.  
+ Today, **January 13th**, coffee and pastries will be served after mass.  
+ On **January 20th**, there is a second collection benefiting the Latin American Churches. Breakfast will be served after mass.  
+ On **January 27th**, coffee and pastries will be served after mass.  
+ Please report any changes in address or phone number to the office  
+ Sunday mass intentions for our loved ones can be requested in the office.  
+ To learn more about our events, visit [www.stephenchurch.org](http://www.stephenchurch.org).  
+ For those parishioners who cannot attend mass regularly, at [GiveCentral.org](http://GiveCentral.org), donations could be offered to our church and to St. Stephen Hungarian School, as a one time or periodically, with a credit card or from a bank account.

+If you would like to know more about Hungarian events taking place in our area, please visit [www.chicagohungarians.com](http://www.chicagohungarians.com) for more information!



### HIRDETÉSEK

+ Rózsafüzért imádkozunk minden vasárnap a Szentmise előtt 9:30-kor. Imádkozzunk együtt a Szentmise előtt, kérjük közben-járását, segítségét családunkra, mindennapi életünkre.  
+ Szentgyónás van minden vasárnap a Szentmise előtt!  
+ A 2019-es borítékokat a Szent Erzsébet teremben felvehetik a kedves hívek.  
+ Ma, **Január 13.** -Szentmise után reggelire hívjuk a kedves híveket.  
+ **Január 20.**- második gyűjtés lesz a Latin Amerika-i Egyházak javára. Köszönjük támogatásukat.Reggelire hívjuk a híveket Szentmise után.  
+ **Január 27.** - sütemény és kávé lesz Mise után.  
+ Aki szeretné felvenni az adóbevalláshoz szükséges adománypapírt, kérjük jelentkezzen az irodában Pongrácz Cilikénél.  
+ Kérjük, hogy akinek címe, vagy telefonszáma megváltozott, jelentse be az irodában.  
+ Vasárnapra szentmiséket kérhetnek szereteik elékére. Kérjük jelentkezzenek az irodában.  
+ Templomunk eseményeit megtekinthetik: [www.stephenchurch.org](http://www.stephenchurch.org)

**A Szt. István Magyar Iskola, Óvoda és Bokréta Népi Táncsoport tanítási napjai:**  
**Január 19, Február 9 és 23, Március 9 és 23,**  
**Április 6, 13 és 27, Május 5 - Anyák napja,**  
**Május 18 - kirándulás**

## ST. STEPHEN KING OF HUNGARY ROMAN CATHOLIC CHURCH- SZT. ISTVÁN KIRÁLY RÓMAI KATOLIKUS TEMPLOM



2015 W. Augusta Blvd. Chicago, IL. 60622

Telephone: (773) 486-1896

Fax: (773) 486-1902

Email: [st.stephen@freemail.hu](mailto:st.stephen@freemail.hu)

Web: <http://stephenchurch.org>

Administrator: Rev. Michael Knotek

Parish Council President: Mr. Sándor Vitális

Financial Committee President: Mr. Tivadar Szabó

Organist: Mr. Imre Olajos

2019

# TUDÓSÍTÓ BULLETIN

## JANUÁR 13- URUNK MEGKERESZTELKEDÉSE THE BAPTISM OF THE LORD

<i>Nap/Day</i>	<i>Idő/Time</i>	<i>Miseszándék/Intention</i>	<i>Kéri/Requested By</i>
<b>Jan 13</b>	<b>10:00AM</b>	<b>Templomunk betegeiért / Sick parishioners</b>	
<b>Jan 20</b>	<b>10:00AM</b>	<b>Templom híveiért / Parishioners</b>	

**Válaszos zsoltár: Áldja meg Isten az ő népét:**

*adjon neki békességet.*

**Énekek: 222, 222-5-6, 142, 144, 306, 191.**



### MISSION STATEMENT

St. Stephen King of Hungary Church serves the spiritual needs of all Catholics in our neighborhood, regardless of ethnicity, and also welcome all Hungarians who want to pray in their language and keep their cultural traditions alive!

### PARISH COLLECTIONS

**Christmas offering: \$ 700.00**

**Bldg. Maint.: \$ 85.00**

**January 1st : \$ 124.00**

**January 6th: \$ 784.00**

**Please support your Parish!**

**In your prayers, please remember these parishioners or relatives and friends of parishioners who are sick and in need of God's healing grace: Baksay István, Mátyás Károly, Joseph Toth, Domokos Mária, Jacques Yez, Serfecz József, Jurasits Mária, Krémer Klára, Szabó Terike, Mákos Anna, Vajda Annus, Schrantz Rózsi, Mocsán Ilike, Bajzek Erzsébet, Bajzek Károly.**



Dear Parishioners,

“Membership has its privileges.” This was the motto of a prominent credit card company. The purpose of the statement was to, first, encourage people to apply for their credit card. The second was to encourage those who already have the card to use it. The end result was good for the profits of the credit card company and good for the cardholder. It’s a good tag line for celebrating the Feast of the Baptism of the Lord today. Baptism has its privileges. It’s good for the community of faith and good for the individual person who is baptized.



Jesus established the most important sacrament in the Church by allowing John the Baptist, who formerly had been involved in the ancient Jewish ritual of forgiveness by symbolically washing away sins, to baptize him with water AND the Holy Spirit. Some people ask why Jesus, who was God, would have to be baptized. Truth be known, Jesus did not have to be baptized because he did not have original sin. The baptism of Jesus was the first dramatic act before he began his public ministry. It was an act of humility. Jesus gave us the first example of opening ourselves up to the power of the Holy Spirit to cleanse our sin and empower us to do the work of God in the world.

Amongst the benefits of baptism are the following:

1. We are purified from the effect of original sin, that aspect of human nature that has been morally and ethically corrupted. After baptism, we are still capable of sinning, however...
2. ...baptism gives us a new birth in the Holy Spirit which gives us power to resist sin and do good.
3. Baptism makes us special companions of Jesus Christ. He is no longer a person in history or someone we simply look to for inspiration but his life (grace) is within us.
4. Baptism helps us to believe in God, hope in God, and love God. We call these the theological virtues.
5. Baptism helps us to fight against the influence of Satan who would like to destroy us and our faith.
6. It is because of baptism that we have the creative and dynamic power of the Holy Spirit enlivening us and all of our relationships and activities. We call these the sanctifying virtues.
7. Baptism gives us tools to grow in goodness and not give into sin. These are called the moral virtues.

Through baptism we become members of the Body of Christ and become brother and sister to billions of other baptized people on earth who support one another and together are working to create a better world.

So, speaking of credit cards, though, it’s not about what’s in our wallets. It’s about what’s in our minds, hearts and souls and because of baptism that is the Holy Spirit!

In God’s love,

Father Michael Knotek

## URUNK MEGKERESZTELKEDÉSÉNEK ÜNNEPE.

A Vízkereszt utáni vasárnap ünnepeljük Krisztus Urunk megkeresztelkedésének ünnepét, vagyis azt az üdvösségtörténeti eseményt, amikor Keresztelő Szent János megkeresztelte Jézust a Jordán folyóban. Mintegy 30 év telt el a bölcsek látogatása és a mai Karácsonyi ünnepkörünket bezáró esemény között. A Betlehemben született Gyermekek elkezdte nyilvános működését és megváltói küldetésének csúcsa lesz a húsvéti feltámadás! A következő 3 évben megmutatja, hogy Isten a "Húsvéti-Beteljesülést" szánja minden embernek. Az embernek csak fel kell ismernie, hogy Krisztus evangéliumi tanítására kell életét felépítenie, mert csak ez az egyetlen megoldás a földi mulandóságból az égi örökkévalóságba!



Jézus első útja előfutárához, Keresztelő Jánoshoz vezetett, aki hirdette, hogy minden Isten felé induló élet bűnbánattal kezdődik. Azóta a Keresztség Szent dolog, Szentség, amely Isten Népeinek, az Egyháznak tagjává tesz, és eltörli a Krisztust követő ember múltjának hiányosságait (bűneit) és megadja a Jézus Krisztushoz való hasonlóság ajándékát, amit Megszentelő Kegyelemnek nevezünk.

A víz földi- és biológiai életünk elemi feltétele az ember és minden élőlény számára, de a tisztálkodásnak- és a tisztaságnak is nélkülözhetetlen eszköze. A tisztaságot- és a büntelenséget (lelki tisztaságot) jelenti: azt, hogy a Keresztség által Istenhez tartozunk. Kereszteléskor a keresztszülők, Bérnálásakor a bérmaszülők állnak keresztgyermekük mögött: Krisztus keresztségénél Maga a Mennyei Atya áll Jézus mögé, jelzi- és vállalja, hogy segíti és vele van, nem hagyja egyedül! Lk 3,22: "Te vagy az én szeretett Fiam!" Jézushoz hasonlóan mi is a Mennyei Atya szeretett gyermekei vagyunk: kérjük Őt továbbra is imáinkban: "Urunk add, hogy mi, akik Keresztségünk óta a Megkeresztelt Üdvözítő testvérei és követői vagyunk, mindvégig hűséges gyermekeid maradhassunk és kedved teljék bennünk!" A m e n.

## ÁRPÁD-HÁZI SZENT MARGIT - Január 18.

A vesztett muhi csata után IV. Béla király feleségével, Laskaris Máriával együtt Dalmáciába menekült. Ott, Klissza várában született Szent Margit 1242-ben. Szülei felajánlották Magyarországot. Margit négy éves korában a veszprémi domonkos apácákhoz került, és ott gondos nevelésben részesült. Később a Nyulak szigetén lévő zárdába került át, amelyet atyja építtetett. Visszautasította II. Ottokár cseh, és Anjou Károly szicíliai király házassági ajánlatát. 1261-ben ünnepélyes fogadalmat tett. Az önfegyelmezés és keresztény szeretet példaképe. A legalacsonyabbrendű munkát is szívesen végezte, és a legrosszabb ruhákban járt. Napjait munkában, éjszakáit imádságban töltötte. Szentség hírében halt meg 1271. január 18-án a Nyulak szigeti (ma Margit sziget) kolostorban.



Már 1271. június 13-án kérte V. István király (Margit bátyja) húga szentté avatását X. Gergely pápától, V. Ince 1276-ban újabb vizsgálatot indított, Károly Róbert, Mátyás király és II. Ferdinánd is sürgette az eljárást. 1943. november 19-én avatta végül is szentté XII. Piusz pápa. Hamvai ma is a (róla elnevezett) Margit-szigeten nyugszanak egy hatalmas vörös márványlap alatt, ezt tisztelői helyezték el ott halálának 700 éves évfordulóján.